



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

201370181(COD)

18.12.2013

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 9 - 26

Σχέδιο γνωμοδότησης
Pervenche Berès
(PE524.535v01)

Στατιστικές σχετικά με τη διαδικασία μακροοικονομικών ανισοροπιών

Πρόταση κανονισμού
(COM(2013)0342 – C7-0162/2013 – 201370181(COD))

AM\1013793EL.doc

PE526.157v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_LegOpinion

Τροπολογία 9
Marije Cornelissen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(3) **Η ύπαρξη** αξιόπιστων στατιστικών στοιχείων **αποτελεί** τη βάση για την αποτελεσματική εποπτεία των μακροοικονομικών ανισορροπιών. Για την εξασφάλιση ορθών και ανεξάρτητων στατιστικών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν την επαγγελματική ανεξαρτησία των εθνικών στατιστικών αρχών, σύμφωνα με τον κώδικα ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές³.

³ EE L 87, της 31.3.2009, σ. 164

Τροπολογία

(3) **Οι βάσει** αξιόπιστων στατιστικών στοιχείων **και ανάλυσης δημοκρατικές αποφάσεις αποτελούν** τη βάση για την αποτελεσματική εποπτεία των μακροοικονομικών ανισορροπιών. Για την εξασφάλιση ορθών και ανεξάρτητων στατιστικών, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν την επαγγελματική ανεξαρτησία των εθνικών στατιστικών αρχών, σύμφωνα με τον κώδικα ορθής πρακτικής για τις ευρωπαϊκές στατιστικές, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές³.

³ EE L 87 της 31.3.2009, σ. 164

Or. en

Τροπολογία 10
Marije Cornelissen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(4 α) **Στην έκθεση του μηχανισμού επαγρύπνησης προβλέπεται η εγγραφή ενός αριθμού (βοηθητικών) δεικτών απασχόλησης και κοινωνικών δεικτών. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να ισχύει και για αυτούς τους δείκτες.**

Τροπολογία 11 Csaba Óry

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(6) Είναι ζωτικής σημασίας η εκπόνηση των απαιτούμενων στατιστικών για την **εκτέλεση των δραστηριοτήτων** της Ένωσης να εδράζεται μόνο σε αξιόπιστα στοιχεία. Κατά την εκπόνηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, τα οποία αποτελούν ζωτική εισροή για τον εντοπισμό μακροοικονομικών ισορροπιών καθώς και για την πρόληψη και τη διόρθωση υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών εντός της Ένωσης, μη αξιόπιστα στοιχεία μπορούν να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στα συμφέροντα της Ένωσης. Είναι αναγκαίο να ληφθούν πρόσθετα μέτρα, έτσι ώστε να καταστεί αποτελεσματικότερη η εκπόνηση, η παροχή και η ποιοτική παρακολούθηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, τα οποία είναι απαραίτητα για τη λειτουργία της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών. Τα μέτρα αυτά αναμένεται να βελτιώσουν την αξιοπιστία των υποκείμενων στατιστικών πληροφοριών καθώς και την παροχή και την ποιοτική παρακολούθηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ. Για να αποφευχθεί η υποβολή ανακριβών στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, είτε από πρόθεση είτε από σοβαρή αμέλεια, θα πρέπει να θεσπιστεί ένας μηχανισμός επιβολής χρηματικών κυρώσεων που να διασφαλίζει τη δέουσα επιμέλεια στην εκπόνηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ.

Τροπολογία

(6) Είναι ζωτικής σημασίας η εκπόνηση των απαιτούμενων στατιστικών για την **οικονομική και κοινωνική διαχείριση** της Ένωσης να εδράζεται μόνο σε αξιόπιστα στοιχεία. Κατά την εκπόνηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, τα οποία αποτελούν ζωτική εισροή για τον εντοπισμό μακροοικονομικών ισορροπιών καθώς και για την πρόληψη και τη διόρθωση υπερβολικών μακροοικονομικών ανισορροπιών εντός της Ένωσης, μη αξιόπιστα στοιχεία μπορούν να έχουν σημαντικές επιπτώσεις στα συμφέροντα της Ένωσης. Είναι αναγκαίο να ληφθούν πρόσθετα μέτρα, έτσι ώστε να καταστεί αποτελεσματικότερη η εκπόνηση, η παροχή και η ποιοτική παρακολούθηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, τα οποία είναι απαραίτητα για τη λειτουργία της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών. Τα μέτρα αυτά αναμένεται να βελτιώσουν την αξιοπιστία των υποκείμενων στατιστικών πληροφοριών καθώς και την παροχή και την ποιοτική παρακολούθηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ. Για να αποφευχθεί η υποβολή ανακριβών στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, είτε από πρόθεση είτε από σοβαρή αμέλεια, θα πρέπει να θεσπιστεί ένας μηχανισμός επιβολής χρηματικών κυρώσεων που να διασφαλίζει τη δέουσα επιμέλεια στην εκπόνηση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ.

Τροπολογία 12
Csaba Özy

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Θα πρέπει να καθιερωθούν η στενή συνεργασία και αδιάλειπτος διάλογος μεταξύ της Επιτροπής και των στατιστικών αρχών των κρατών μελών, *έτσι ώστε να διασφαλιστεί η ποιότητα των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ που υποβάλλουν τα κράτη μέλη καθώς των υποκείμενων στατιστικών πληροφοριών.*

Τροπολογία

(8) Προς συντονισμό και εναρμόνιση των δεδομένων που πρόκειται να διαβιβασθούν θα πρέπει να καθιερωθούν η στενή συνεργασία και **ο** αδιάλειπτος διάλογος μεταξύ της Επιτροπής και των στατιστικών αρχών των κρατών μελών, *για να εξασφαλιστεί η ποιότητα των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ που υποβάλλουν τα κράτη μέλη καθώς των υποκείμενων στατιστικών πληροφοριών.*

Or. en

Τροπολογία 13
Marije Cornelissen

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(9 α) Η ενίσχυση της οικονομικής διακυβέρνησης μέσω ενός βελτιωμένου συστήματος στατιστικής παρακολούθησης δεδομένων σχετικά με τη διαδικασία μακροοικονομικών ανισορροπιών θα πρέπει να περιλαμβάνει στενότερη και πιο έγκαιρη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και των εθνικών κοινοβουλίων.

Or. en

Τροπολογία 14
Csaba Óry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη, όταν **διαβιβάζουν** τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ που αναφέρονται στο άρθρο 1, αποστέλλουν επίσης στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο υπολογισμού των στοιχείων αυτών, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αλλαγών στις πηγές και στις μεθόδους που εφαρμόζουν, υπό τη μορφή έκθεσης ποιότητας.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη, όταν **κοινοποιούν** τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ που αναφέρονται στο άρθρο 1, αποστέλλουν επίσης στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο υπολογισμού των στοιχείων αυτών, συμπεριλαμβανομένων τυχόν αλλαγών στις πηγές και στις μεθόδους που εφαρμόζουν, υπό τη μορφή έκθεσης ποιότητας.

Or. en

Τροπολογία 15
Marije Cornelissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την ορθή εφαρμογή των κανόνων που διέπουν τη συγκέντρωση και τη διαβίβαση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ζητά να του δοθούν διασαφηνίσεις από την Επιτροπή (Eurostat). Η Επιτροπή εξετάζει το ζήτημα αμελλητί και κοινοποιεί τις διασαφηνίσεις της στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, **στη συναφή ομάδα** εμπειρογνομόνων για τις μακροοικονομικές στατιστικές που έχει συγκροτήσει, σε όλα τα άλλα κράτη μέλη και στο κοινό.

Τροπολογία

Σε περίπτωση αμφιβολίας σχετικά με την ορθή εφαρμογή των κανόνων που διέπουν τη συγκέντρωση και τη διαβίβαση των στοιχείων σχετικά με τη ΔΜΑ, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ζητά να του δοθούν διασαφηνίσεις από την Επιτροπή (Eurostat). Η Επιτροπή εξετάζει το ζήτημα αμελλητί και κοινοποιεί τις διασαφηνίσεις της στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, **στις σχετικές ομάδες** εμπειρογνομόνων για τις μακροοικονομικές **και κοινωνικές** στατιστικές που έχει συγκροτήσει, σε όλα τα άλλα κράτη μέλη και στο κοινό.

Or. en

Τροπολογία 16
Jürgen Creutzmann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Όταν η Επιτροπή (Eurostat) εντοπίζει προβλήματα, ιδίως κατά την αξιολόγηση της ποιότητας βάσει του άρθρου 5, μπορεί να αποφασίζει τη διεξαγωγή αποστολών στο οικείο κράτος μέλος.

Τροπολογία

1. Όταν η Επιτροπή (Eurostat) εντοπίζει προβλήματα **ή δυνάμει θέματα όσον αφορά την ποιότητα των στατιστικών**, ιδίως κατά την αξιολόγηση της ποιότητας βάσει του άρθρου 5, μπορεί να αποφασίζει τη διεξαγωγή αποστολών στο οικείο κράτος μέλος.

Or. en

Τροπολογία 17
Jürgen Creutzmann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή (Eurostat) υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, που συστάθηκε με την απόφαση 74/122/ΕΟΚ⁷ του Συμβουλίου, σχετικά με τα πορίσματα των αποστολών αυτών, συμπεριλαμβανομένων των σχολίων που διατυπώνει το οικείο κράτος μέλος επί των πορισμάτων. Ύστερα από τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής οι εκθέσεις αυτές, σε συνδυασμό με τα σχόλια του οικείου κράτους μέλους, δημοσιοποιούνται, με την επιφύλαξη των διατάξεων για το στατιστικό απόρρητο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή (Eurostat) υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, που συστάθηκε με την απόφαση 74/122/ΕΟΚ⁷ του Συμβουλίου, σχετικά με τα πορίσματα των αποστολών αυτών, συμπεριλαμβανομένων των σχολίων που διατυπώνει το οικείο κράτος μέλος επί των πορισμάτων. Ύστερα από τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής **και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο** οι εκθέσεις αυτές, σε συνδυασμό με τα σχόλια του οικείου κράτους μέλους, δημοσιοποιούνται, με την επιφύλαξη των διατάξεων για το στατιστικό απόρρητο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.

⁷ ΕΕ L 63, της 5.3.1974, σ.21

⁷ ΕΕ L 63 της 5.3.1974, σ.21

Τροπολογία 18

Csaba Óry

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 7 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή (Eurostat) υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, που συστάθηκε με την απόφαση 74/122/ΕΟΚ⁷ του Συμβουλίου, σχετικά με τα πορίσματα των αποστολών αυτών, συμπεριλαμβανομένων των σχολίων που διατυπώνει το οικείο κράτος μέλος επί των πορισμάτων. Ύστερα από τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής οι εκθέσεις αυτές, σε συνδυασμό με τα σχόλια του οικείου κράτους μέλους, δημοσιοποιούνται, με την επιφύλαξη των διατάξεων για το στατιστικό απόρρητο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.

⁷ ΕΕ L 63, της 5.3.1974, σ.21

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή (Eurostat) υποβάλλει έκθεση στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής, που συστάθηκε με την απόφαση 74/122/ΕΟΚ⁷ του Συμβουλίου, σχετικά με τα πορίσματα των αποστολών αυτών, συμπεριλαμβανομένων των σχολίων που διατυπώνει το οικείο κράτος μέλος επί των πορισμάτων. Ύστερα από τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή Οικονομικής Πολιτικής **και τις αρμόδιες επιτροπές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**, οι εκθέσεις αυτές, σε συνδυασμό με τα σχόλια του οικείου κράτους μέλους, δημοσιοποιούνται, με την επιφύλαξη των διατάξεων για το στατιστικό απόρρητο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.

⁷ ΕΕ L 63 της 5.3.1974, σ.21

Τροπολογία 19

Jürgen Creutzmann

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 8 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να εκφράσει επιφύλαξη όσον αφορά την ποιότητα των στοιχείων ενός κράτους μέλους σχετικά με τη ΔΜΑ. Εντός **τριών**

Τροπολογία

3. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να εκφράσει επιφύλαξη όσον αφορά την ποιότητα των στοιχείων ενός κράτους μέλους σχετικά με τη ΔΜΑ. Εντός **πέντε**

εργάσιμων ημερών κατ' ανώτατο όριο πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία δημοσίευσης, η Επιτροπή (Eurostat) ανακοινώνει στο συγκεκριμένο κράτος μέλος και στον πρόεδρο της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής την επιφύλαξη που προτίθεται να εκφράσει και να δημοσιεύσει. Στην περίπτωση κατά την οποία το θέμα επιλύεται μετά τη δημοσίευση των στοιχείων και της επιφύλαξης, η άρση της επιφύλαξης δημοσιεύεται αμέσως μετά.

εργάσιμων ημερών κατ' ανώτατο όριο πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία δημοσίευσης, η Επιτροπή (Eurostat) ανακοινώνει στο συγκεκριμένο κράτος μέλος και στον πρόεδρο της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής την επιφύλαξη που προτίθεται να εκφράσει και να δημοσιεύσει. **Στο εν λόγω κράτος μέλος δίδεται η δυνατότητα να εξηγήσει την κατάσταση.** Στην περίπτωση κατά την οποία το θέμα επιλύεται μετά τη δημοσίευση των στοιχείων και της επιφύλαξης, η άρση της επιφύλαξης δημοσιεύεται αμέσως μετά.

Or. en

Τροπολογία 20 Jürgen Creutzmann

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να τροποποιήσει τα στοιχεία που έχουν διαβιβάσει τα κράτη μέλη και να παράσχει τα τροποποιημένα στοιχεία αιτιολογώντας την τροποποίηση, εφόσον υπάρχουν αποδείξεις ότι τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 2. Εντός **τριών** το πολύ εργάσιμων ημερών πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία δημοσίευσης, η Επιτροπή (Eurostat) ανακοινώνει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και στον πρόεδρο της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής τα τροποποιημένα στοιχεία και την αιτιολόγηση της τροποποίησης.

Τροπολογία

4. Η Επιτροπή (Eurostat) μπορεί να τροποποιήσει τα στοιχεία που έχουν διαβιβάσει τα κράτη μέλη και να παράσχει τα τροποποιημένα στοιχεία αιτιολογώντας την τροποποίηση, εφόσον υπάρχουν αποδείξεις ότι τα στοιχεία που διαβιβάστηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 2. Εντός **πέντε** το πολύ εργάσιμων ημερών πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία δημοσίευσης, η Επιτροπή (Eurostat) ανακοινώνει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και στον πρόεδρο της Επιτροπής Οικονομικής Πολιτικής τα τροποποιημένα στοιχεία και την αιτιολόγηση της τροποποίησης.

Or. en

Τροπολογία 21
Jürgen Creutzmann

Πρόταση κανονισμού
Κεφάλαιο 8 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ **ΠΑΡΑΠΟΙΗΣΗ**
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ

Τροπολογία

ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ **ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ**
ΠΑΡΑΠΛΑΝΗΤΙΚΩΝ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΩΝ

Or. en

Τροπολογία 22
Csaba Ógy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το Συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να αποφασίσει την επιβολή προστίμου σε κράτος μέλος το οποίο από πρόθεση ή από σοβαρή αμέλεια παραποιεί τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ.

Τροπολογία

1. Το Συμβούλιο, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, μπορεί να αποφασίσει την επιβολή προστίμου σε κράτος μέλος το οποίο από πρόθεση ή από σοβαρή αμέλεια παραποιεί **ή καθυστερεί να παραδώσει** τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ.

Or. en

Τροπολογία 23
Csaba Ógy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για να εντοπισθεί η παραποίηση κατά την παράγραφο 1 η Επιτροπή μπορεί να **διεξάγει** κάθε αναγκαία έρευνα. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να κινήσει έρευνα, όταν κρίνει ότι υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις ως προς την ύπαρξη γεγονότων

Τροπολογία

Συμμορφούμενη προς τους κανόνες, για να εντοπισθεί η παραποίηση κατά την παράγραφο 1 η Επιτροπή μπορεί να **εκτελεί** κάθε αναγκαία έρευνα. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να κινήσει έρευνα, όταν κρίνει ότι υπάρχουν σοβαρές

που ενδέχεται να στοιχειοθετούν παραποίηση. Κατά τη διεξαγωγή έρευνας σχετικά με την υποτιθέμενη παραποίηση η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τυχόν σχόλια του οικείου κράτους μέλους. Προκειμένου να φέρεις εις πέρας τα καθήκοντά της, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει από το κράτος μέλος την παροχή πληροφοριών, να διεξάγει επιτόπιους ελέγχους και να ζητήσει να της κοινοποιούνται οι υποκείμενες στατιστικές πληροφορίες καθώς και τα έγγραφα για τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ. Εάν η εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους απαιτεί προηγούμενη δικαστική έγκριση των επιτόπιων ελέγχων, η Επιτροπή υποβάλλει τις σχετικές αιτήσεις.

ενδείξεις ως προς την ύπαρξη γεγονότων που ενδέχεται να στοιχειοθετούν παραποίηση. Κατά τη διεξαγωγή έρευνας σχετικά με την υποτιθέμενη παραποίηση η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη της τυχόν σχόλια του οικείου κράτους μέλους. Προκειμένου να φέρεις εις πέρας τα καθήκοντά της, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει από το κράτος μέλος την παροχή πληροφοριών, να διεξάγει επιτόπιους ελέγχους και να ζητήσει να της κοινοποιούνται οι υποκείμενες στατιστικές πληροφορίες καθώς και τα έγγραφα για τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ. Εάν η εθνική νομοθεσία του οικείου κράτους μέλους απαιτεί προηγούμενη δικαστική έγκριση των επιτόπιων ελέγχων, η Επιτροπή υποβάλλει τις σχετικές αιτήσεις.

Or. en

Τροπολογία 24 **Jürgen Creutzmann**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 9 – παράγραφος 5**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5. Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαθέτει πλήρη δικαιοδοσία για τον έλεγχο των αποφάσεων διά των οποίων το Συμβούλιο επιβάλλει πρόστιμο σύμφωνα με την παράγραφο 1. ***Το Δικαστήριο δύναται να ακυρώσει, να μειώσει ή να αυξήσει το επιβληθέν πρόστιμο.***

Τροπολογία

5. Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης διαθέτει πλήρη δικαιοδοσία για τον έλεγχο των αποφάσεων διά των οποίων το Συμβούλιο επιβάλλει πρόστιμο σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Or. en

Τροπολογία 25 **Jürgen Creutzmann**

Πρόταση κανονισμού **Άρθρο 11 – παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τα πρόστιμα που εισπράττονται σύμφωνα με το άρθρο 9 αποτελούν άλλα έσοδα, όπως ορίζεται στο άρθρο 311 της Συνθήκης, και περιέρχονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Τροπολογία

Τα πρόστιμα που εισπράττονται σύμφωνα με το άρθρο 9 αποτελούν άλλα έσοδα, όπως ορίζεται στο άρθρο 311 της Συνθήκης, και περιέρχονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Προορίζονται για μέτρα προς τόνωση των επιπέδων απασχόλησης και εκπαίδευσης ειδικά μεταξύ των νέων.

Or. en

Τροπολογία 26
Marije Cornelissen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009, οι εθνικές στατιστικές υπηρεσίες (ΕΣΥ) των κρατών μελών εξασφαλίζουν τον απαιτούμενο συντονισμό όσον αφορά τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ σε εθνικό επίπεδο. Όλες οι άλλες εθνικές αρχές είναι υπόλογες στην ΕΣΥ για τον σκοπό αυτό. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της εφαρμογής της παρούσας διάταξης.

Τροπολογία

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009, οι εθνικές στατιστικές υπηρεσίες (ΕΣΥ) των κρατών μελών εξασφαλίζουν τον απαιτούμενο συντονισμό όσον αφορά τα στοιχεία σχετικά με τη ΔΜΑ σε εθνικό επίπεδο. Όλες οι άλλες εθνικές αρχές, ***περιλαμβανομένων των κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών και των φορέων που είναι αρμόδιοι για τις στατιστικές απασχόλησης και τις κοινωνικές στατιστικές***, είναι υπόλογες στην ΕΣΥ για τον σκοπό αυτό. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της εφαρμογής της παρούσας διάταξης.

Or. en